

# 國立成功大學

## 跨國雙向獎學金出國報告書

報告名稱：韓國梨花女子大學出國報告書

出國期間：2022年9月1日至2022年12月21日

經費來源：跨國雙向獎學金

單位：成大生物醫學工程學系

職稱：學生

姓名：鍾慧欣

中華民國 112 年 1 月 21 日

## 「中文及英文摘要」

出國交換是我在大學期間最想完成的目標。我很榮幸可以獲得到韓國梨花女子大學 (Ewha Womans University) 交換的機會，達成我的夢想。我也很感恩在韓國經歷的一切。這些經歷讓我變得更加獨立，也讓我留下許多寶貴的回憶。這份報告記錄了我在韓國交換期間的生活起居，提供關於學校宿舍、交通、天氣、生活開銷等資訊。此外，我也簡單地介紹了我所選修的課程，包括上課內容、上課時間和感想等等。我在交換期間也加入了兩個專為外籍學生設立的社團，學習韓國文化以及進行語言交換。最後，我根據在韓國短暫生活的經驗，提供了一些建議，希望這些資訊可以幫助到需要的同學。

Since I was in secondary school, I have always desired for an exchange program. My biggest goal is to achieve it during my time in university. I am very grateful that I had the opportunity to participate in an exchange program at Ewha Womans University. I was happy that I succeeded in my objective. After this exchange, I grew more self-sufficient. Moreover, I created a ton of lovely memories that I will cherish for the rest of my life. In my report, I document the information on daily life in Seoul, Korea. For instance, info on the dormitory, transportation, weather, daily expenses, and others. In addition, I briefly describe the courses I took at Ewha Womans University. I summarize the content of the courses, class time and my opinion as well. During this time of exchange, I joined two societies specially developed for international students. The societies members organized variety of activities and gathers for us. In these societies, we have exchanged languages and learned about Korean culture. I have enjoyed a good time in both of these societies. Finally, based on my experiences in Seoul, Korea, I provide some suggestions. I mention some important things to be aware in this part. I sincerely hope this information is useful.

## 「目次」

中文及英文摘要 .....	2
目次 .....	3
目的 .....	4
過程 .....	4
申請過程 .....	4
韓國的第一周 .....	4
課程 .....	5
課外活動 .....	6
住宿 .....	6
飲食 .....	6
天氣 .....	7
交通 .....	7
購物 .....	7
心得與建議 .....	8
附錄:照片 .....	9

## 「目的」

參加交換生計劃是我就讀大學時期最大的願望。我希望可以在大學期間，憑著自己的努力獲取出國探索的機會。我認為到不同的國家學習除了可以瞭解當地文化、體驗當地生活以外，還可以結交來自世界各地的朋友，增廣見聞。至於為何會選擇到韓國進行交換，那就歸因於高中時邂逅了一部韓劇。高中時期，我看了一部韓劇，那是我第一次接觸韓國文化。此後，我被韓劇的故事情節以及傳達的觀念深深吸引。我對韓國的生活習俗以及語言也因此漸漸着迷。因此，我決定到韓國進行交換，希望可以親身感受韓劇的情景，學習韓國語言以及瞭解當地的文化。

## 「過程」

### 申請過程

當時，學校僅提供六所韓國的大學作為交換校的選擇，與志願選填的項數相同。因此，志願選填方面我只需考慮這六所學校的先後排序。我的志願排序主要考量學校的排名、知名度、地理位置、學習環境、學系選擇以及所在城市的生活開銷。韓國梨花女子大學(Ewha Womans University)綜合以上所有考量，各方面都非常出色，所以我首要考慮到韓國梨花女子大學(Ewha Womans University)進行交換。

對我來說，申請出國交換的過程遠比我想象的繁瑣許多。從校際提名到與交換校對接，真的是每一步都不容易。加上我是外籍學生的原因，在資料準備上遇到了不少困難。幸運的是我最終可以順利地完成所有申請步驟，成功到交換學校交換。

### 韓國的第一周

我從未到韓國旅游，韓語基礎也不好，就這樣帶著對這個國家的好奇與憧憬來到了首爾。由於疫情的關係，我們需要取得 48 小時內的 PCR 陽性證明才可以到學校宿舍辦理入住。因此，抵達韓國當天，我需要在機場完成 PCR 檢測，領取報告後才可以前往學校宿舍辦理入住。我抵達仁川機場的時間是早上 8 點左右，宿舍入住截至時間是傍晚 5 點。仁川機場的 PCR 檢測服務可以提前預約，早晨時段做檢測可以於當天下午取得報告。加上，韓國的交通發達，縮短了往返城市所需的時間。因此，我當天在截止時間前順利辦理宿舍入住手續。從仁川機場到韓國梨花女子大學(Ewha Womans University)的交通方式我選擇先搭乘機場捷運到首爾社區，再搭乘計程車到學校的宿舍。選擇這樣的交通方式主要考量行李多寡、交通費用以及方便性等因素。搭乘計程車的時候，司機先生沒辦法依照地圖找到宿舍的確切位置，我們的語言也不相通，讓我當下有點不知所措。不過，司機先生非常熱心，他不斷詢問路上的學生關於宿舍的位置，還請一位學姐上車指導方向，最後才成功抵達宿舍。那位學姐也很友善地幫忙我提行李，還關心我是否有其他問題需要協助。這樣的機遇讓我覺得很溫馨也很幸運。接下來，就是要適應這裡的物價還有飲食。來到韓國的第一周一切都安好，室友也和藹可親，這一切讓我的交換旅程有個美好的開端。

## 課程

韓國梨花女子大學(Ewha Womans University)一學期共 16 周，每堂課的時長為 75 分鐘，兩堂課之間間隔 15 分鐘的休息時間。交換期間，我選修了三門課程，分別是 Academic Korean 1, Human Development and Family 以及 Neurolinguistics。

Academic Korean 1 是一門入門級的韓文課，上課時間為每周一至周四，早上 8 點至 10 點 45 分。每天 2 堂課，一周一共 8 堂課。課程內容涵蓋韓文單詞、語法、寫作、閱讀、聽力以及會話。學校也有開設另一門 Practical Korean 1 韓文課程，主要學習韓文日常用語，應對在韓國生活的日常會話。這門課一周上課的時間也比較短，總共只有 4 堂課，分別是周二和周四下午 3 點至 6 點 15 分。與 Practical Korean 1 相比，我選修的 Academic Korean 1 可以更全面地學習韓文，掌握韓文聽、說、讀、寫的技巧。同學可以針對自己的需求以及時間安排來選修。這兩門韓文課皆區分 1 到 6 級，同學可以依照自身的韓文程度選修。我從門課習得良好的韓文基礎以及學習韓文的技巧。此外，老師都很耐心解答同學的問題，也會安排一些小遊戲，讓我們更輕鬆地學習韓語。另外，班上的同學非常有趣。與來自不同國家的朋友一起上課真的非常開心，讓我每天都充滿期待地去上課。

Human Development and Family 是一門線上課程，老師會先錄製好影片，限時一周的時間觀看影片。系統會自動記錄影片的觀看進度，必須觀看完畢系統才會登記出席。另外，老師也會設計與當周課程內容相關的課題，開設討論區讓學生進行討論，作為加分項目。每一周的課程也附有隨堂測驗，一般只有 2 題選擇題，只要有回答就有分數。課程內容主要探討人類從嬰兒到老年各階段的體格發展、認知發展以及心理與社交發展。課程中可以學習人類每個階段一些身體和心理上的變化，也可以瞭解各發展階段會面臨的一些課題。例如，幼童期對情緒理解的發展過程；青少年在青春期中面臨的問題等一些生理學與心理學相關的知識。這是一門非常有趣的課，讓學生運用課堂上學習到知識探察自身的發展經歷，更細緻地體會人類的發展過程。

Neurolinguistics 這一門課介紹腦部與語言相關的區域以及各區域負責的語言功能。課程中老師會運用一些語言障礙的實例如，Broca aphasia, Global aphasia, Primary progressive aphasia 等等，來探討課程內容，讓我們更容易吸取課程的要點。我從這門課中學習到原來語言的形成是一個複雜的過程。我們說話、寫字、理解都由腦部重要的區域區域以及身體的肌肉掌控，任何一個部分出現問題，可能會導致無法正常地發聲甚至溝通、對話。

以上三門課程，除了韓語以外都是英文授課。韓語課老師會用英文解釋詞意和回答同學的問題。其他兩門課程的教授英文都很好，不會影響學習。教授們在課堂中都用心傳授重要的內容給學生，我從這三門中收穫了不少專業知識。我覺得韓國梨花女子大學(Ewha Womans University)的課程質量確實不錯，非常值得選修。

## 課外活動

韓國梨花女子大學(Ewha Womans University)的社團通常限制在學至少一年的學生加入。由於我的交換計劃只有一學期，所以無法加入任何社團。但是，我參加兩個專為交換生開設的社團，Peace buddy 以及 Hangul assist。Peace buddy 這個社團主要是協助交換學生適應韓國的生活環境，解決日常遇到的問題。與台灣的直屬制度相似，一群交換學生會被安排一個韓國夥伴，進行文化交流。社團每周一都會定期聚餐，但因為聚餐時間與我的上課時間重疊，所以我無法參加。Peace buddy 也會舉辦一些活動讓交換生參加，例如運動會、韓國中秋節聚會和學期末送別會等。我參加了韓國中秋節聚會。聚會中，我們觀賞韓國傳統樂演奏，還一起製作燈籠韓國傳統籠以及香皂。活動結束後，我們也有機會品嚐韓國的傳統糕點。Hangul assist 是一個以語言交換為主旨的社團。申請加入社團的交換學生會配對一位韓國語伴，互相學習對方的語言。我和另一位交換生配對到相同的語伴，我們三人需自行安排時間見面。因為我的語伴私人原因，時間安排上不太順利，所以這學期我們只見了兩次。不過，兩次的聚會都留下了美好的回憶。

留學期間，我也參與了國際處策劃的一些課外娛樂活動。國際處會提供免費的票卷或組織團隊參加音樂節、到訪游樂園等等。我曾獲得國際處提供的音樂會入門票，觀看韓國 K-pop 團體的唱跳演出。假期時間，我會和朋友探索首爾的咖啡廳和美食店，品嚐韓國的甜點與傳統美食。我也曾到全州旅遊。全州是欣賞韓國古跡的好去處，可以體驗韓服和觀光傳統韓屋。在韓國留學，假期總是安排許多活動，不必擔心會感到無聊。

## 住宿

交換期間，我住在學校的雙人宿舍。住宿費用約臺幣 30,037 元，包括水電費。宿舍的公共設施非常齊全，有洗衣間、茶水間、健身房、自習室和討論室等。每層樓的茶水間還提供微波爐、烤箱和飲水機，生活機能方便。此外，房間設計簡潔且舒適，還設有冷氣和地暖，一年四季都就可以舒服地度過。學校還提供其他房型讓學生申請，價格依據房型改變。宿舍的申請是以抽籤制，且男女都住在同一棟宿舍，唯獨房間有依照性別區分。

## 飲食

韓國的食物價位比較高，我吃過學校附近最便宜的辣炒豬肉蓋飯售價臺幣 110 元。一日三餐預算需要臺幣 350 元。此外，韓國油炸和辛辣的食物居多，辣度也非常高，這是我比較不適應的一點。不過，韓國也有許多健康的食物，如 Poke bowl, 希臘優格，沙拉和素食等。這些食物普遍價位會比韓式餐點高，一餐的費用約臺幣 200 元。韓國的便利店銷售的即食品種類繁多，售價也不高，是節約開銷最佳的選擇。另外，韓國的咖啡廳可說是不可勝數，幾乎每走 200 米就可看見咖啡廳。韓國的學生習慣在咖啡廳溫習功課，尤其在考試期間咖啡廳都擠滿了學生，這應該是在韓國到處可見咖啡廳的原因。韓國咖啡的價錢從臺幣 50 元到 135 元不等，通常連鎖咖啡店的售價會比較便宜。以上的價格是以首爾為例，食物的售價可能會因城市不同而有所變化。

## 天氣

我抵達韓國的時間是八月底，正是秋天的季節。八月底至九月底這段時間的天氣最舒服，除了晚上有點冷以外，白天幾乎都非常涼爽。到了十月初，天氣開始變化多端，晝夜溫差大，最低溫度約 9 攝氏度。當時，韓國十二月初就下初雪了。韓國下雪的次數頻繁，有時還出現大風雪。我在韓國體驗的最低溫度是零下 11 攝氏度，體感溫度為零下 18 攝氏度。我當時穿了發熱衣、兩件長袖衣、一件外套和一件大衣，都無法抵抗那寒冷的風。所以，我覺得需要購買長版羽絨服還有質量較好的保暖衣物才有辦法度過韓國的冬天。不過韓國幾乎所有的室內環境都設有暖氣，可以很好的抵抗外邊寒冷的空氣，安逸地度過冬季。另外，韓國的空氣乾燥，需要注意保濕。

## 交通

在首爾城市內通行普遍使用的交通為捷運和公車。韓國梨花女子大學(Ewha Womans University)正門步行 10 分鐘左右就到達梨花女子大學捷運站，通往任何站點都非常方便。此外，外籍學生居住的宿舍步行 5 分鐘左右也可抵達公車站。捷運和公車的價格相差不大，可以視到達目的地的便捷性來選擇交通方式。捷運和公車接受交通卡付費，一般在便利店都可以買到 T-Money 交通卡。韓國梨花女子大學(Ewha Womans University)的學生證也有付費功能，可以充當交通卡。此外，達成捷運的話也可以到捷運站購買單程票，操作與台灣相似。如果是想要通往其他城市，可以選擇的交通方式有客運、高鐵、火車和飛機。當中，最便宜的是客運，最貴的可能是高鐵或飛機。根據季節的不同，韓國國內的航班票價可能會比高鐵便宜。

## 購物

韓國梨花女子大學(Ewha Womans University)附近有美妝店、超市和大創百貨。生活用品如收納箱、清潔用具、餐具等，可以到大創百貨購買，價錢應該是當中最便宜的。另外，食品類和私人清潔產品如沐浴乳、紙巾、洗髮液等，可以到超市 No brand 或 E-mart 購買。韓國最有名的美妝店 Olive young 裡銷售成千上萬種護膚品、保健品和化妝品，絕對可以滿載而歸。

## 「心得與建議」

到國外交換可說我的人生清單之一，我很高興我達成了。雖然交換的時間只有短短 4 個月，但我在這期間體驗了許多，獲得了許多。記得當初在準備申請資料的時候，需要處理留學文件公證的問題，不但流程繁雜，還因疫情遇到了許多阻礙。到了韓國後，我不太清楚該在哪裡買生活用品，也因為語言問題在網上不太搜尋到有用的資訊，但幸好後來慢慢摸索就比較熟悉了。除了語言問題，韓國的宗教算是讓我感到最困惑的因素。韓國有許多聲稱基督教的組織在學校範圍或公眾範圍傳教。上網查詢後發現，韓國有許多不正當的宗教組織，以宣傳宗教為由欺騙金錢或招收信徒。我覺得這一方面留學生需要加以警惕，小心慎防。另外，韓國的天氣真的非常寒冷，我因保暖不當身體變得很脆弱，很容易生病。因此，在冬季到韓國留學真的需要注意保暖，照顧好自己的身體。雖然在交換期間遇到種種挑戰，但我留下的許多美好的回憶讓我覺得這一趟旅程就像一場粉色的夢。我很懷念每天早上上韓文課時，同學們互相打招呼，說“早安”的場景。我的同學們都很友善也很熱情，讓我每天都活力滿滿。此外，我也很開心認識到韓國的朋友。我記得我們第一次見面她便送了我濟州島聞名的柑橘，甚是溫馨。在我即將離開韓國之前，我一位瑞典的朋友也很體貼地幫我處理行李的問題。我覺得我真的非常幸運，可以獲得這些朋友的誠心對待。我也發現我的韓語在一點一點地進步。從只認識韓語四十音到可以稍微聽懂日常對話，讓我頗有成就感。依我的上課經歷而言，我建議到韓國前可以先學習基礎的韓文四十音以及一些日常對話常用的句子，如“你好”、“謝謝”、“不好意思”等等。我覺得這樣可以更容易跟上老師的進度，學習過程也會比較輕鬆。最後，我很感恩可以到韓國展開這一趟旅程。這四個月的時間，我獨自一人在一個陌生的國家生活，感覺就像回到小時候剛入學小學那段期間。身邊的人、事、物都充滿新鮮感，每天都像在探索新世界、新生活一般，非常有趣。這裡的各種經歷也讓我更清楚自己未來的去向，同時更加珍惜眼前擁有的一切。此外，我也深深感受到人與人之間只要存在愛，就可以跨越國籍、突破宗族界限，彼此關照，和樂融融地相處。如果以後還有機會，我一定會再次到一個陌生的國家，開啓另一場繽紛的冒險之旅。



附錄:照片





